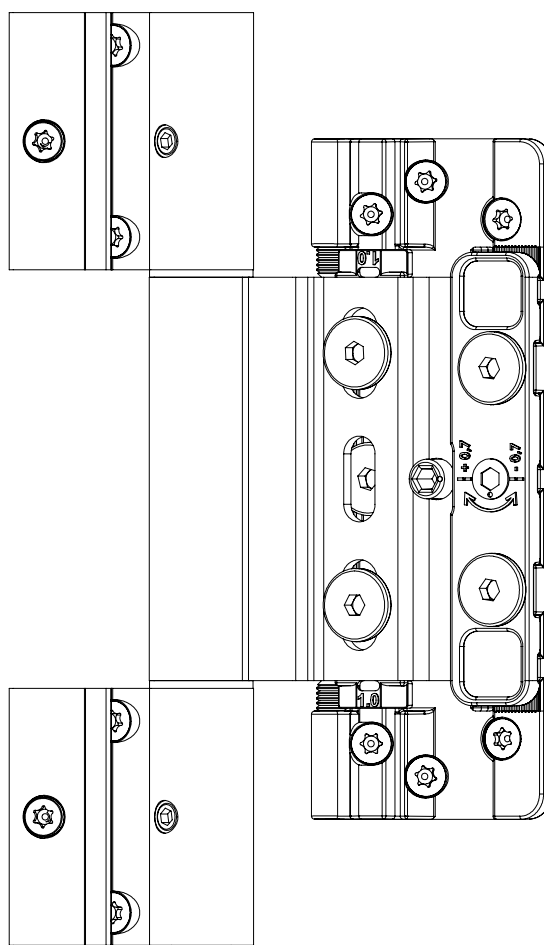


# INSTRUKCJA REGULACJI ZAWIASU ROLKOWEGO NA PRZEGUBIE WRP

## WRP ROLLER HINGE ADJUSTMENT INSTRUCTIONS

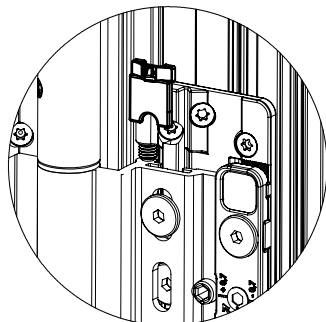
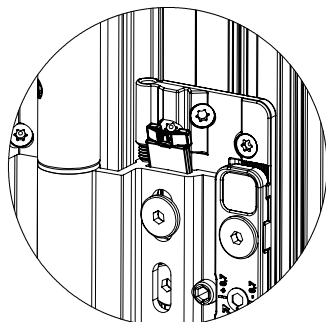
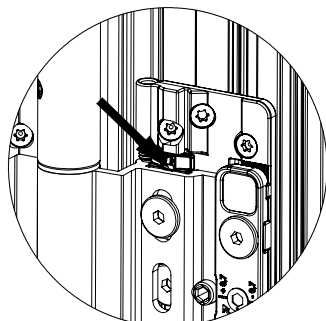


# ZAWIAS ROLKOWY NA PRZEGUBIE WRP: REGULACJA WYSOKOŚCI

## WRP ROLLER HINGE: HEIGHT ADJUSTMENT

**\*Wykorzystując otwór technologiczny wysuń blokadę regulacji płaskim śrubokrętem.**

*\*Using the service hole, slide out the adjustment lock with a flat screwdriver.*

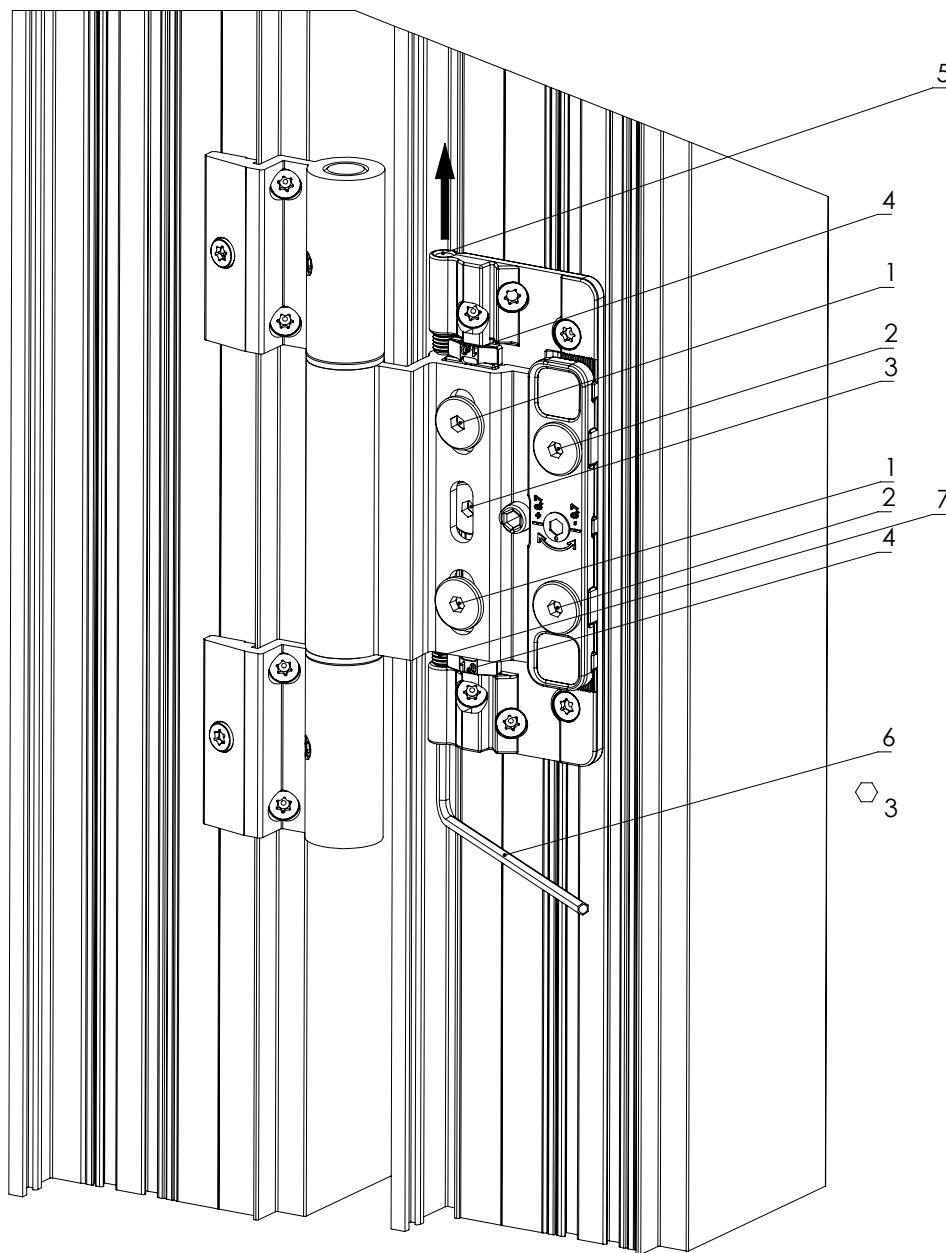


**Blokada regulacji jest potrzebna tylko do ustawienia zawiasu w pozycji "0" podczas składania zawiasu oraz do transportu.**

**Po wykonaniu regulacji blokada jest już niepotrzebna.**

*The adjustment lock is only needed to set the hinge to the "0" position when folding the hinge and for transport.*

*After adjustment, the lock is no longer needed.*



### Regulacja wysokości (zakres regulacji: $\pm 5,0\text{mm}$ )

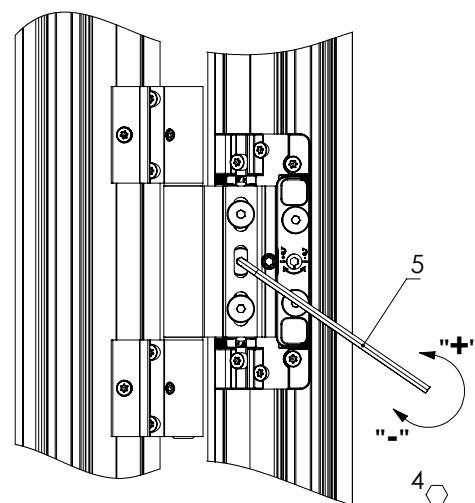
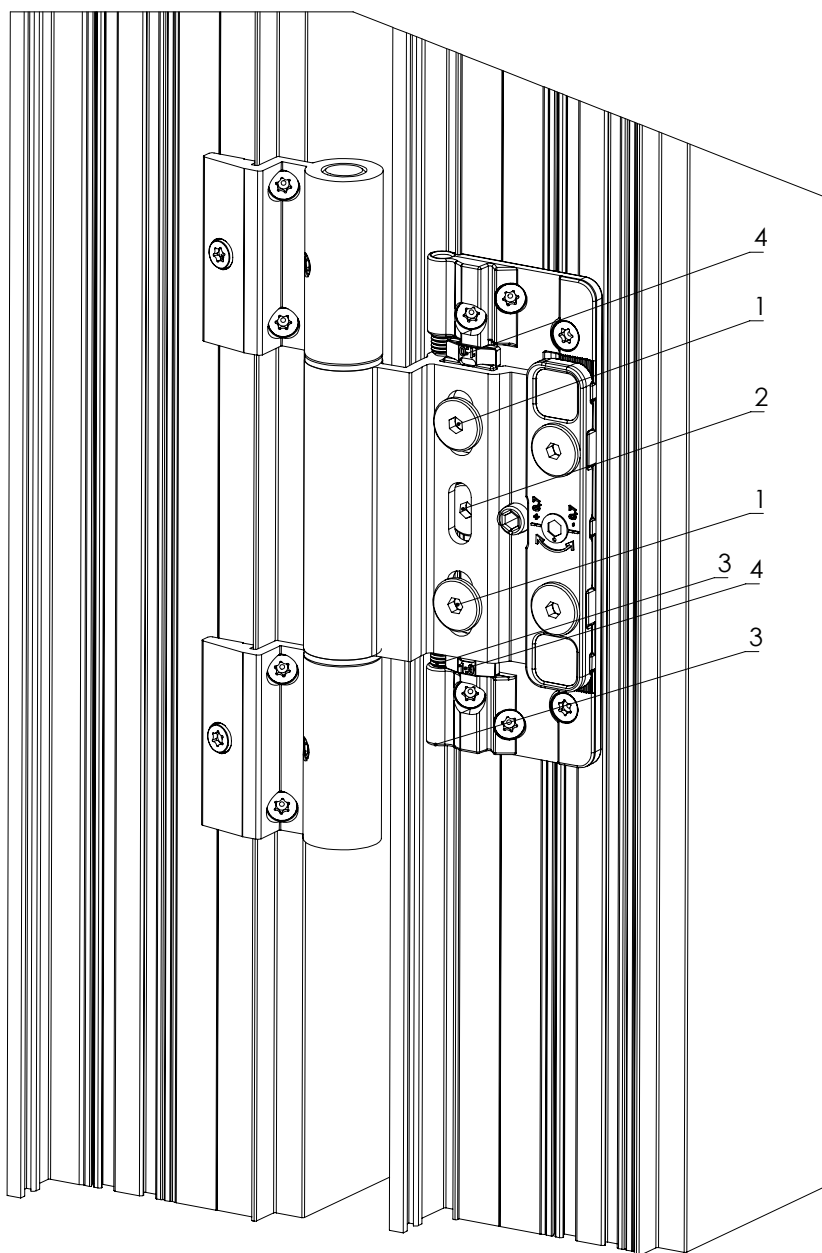
*Height adjustment (adjustment range:  $\pm 5,0\text{mm}$ )*

- 1. W przypadku ciężkich drzwi zaleca się je wstępnie odciążać.**  
*In case of heavy doors, it is recommended to lighten them first.*
- 2. Poluzować śruby 1, 2 i 3 dla każdego zawiasu w drzwiach.**  
*Loosen screws 1, 2 and 3 for each door hinge.*
- 3. \*Zdemontować blokadę regulacji 4 płaskim śrubokrętem.**  
*\*Remove the adjustment lock 4 with a flat screwdriver.*
- 4. Odkręcić wkręt dociskowy górny 5 dla każdego zawiasu w drzwiach.**  
*Unscrew the top set screw 5 for each door hinge.*
- 5. Kluczem imbusowym 6 dokonać regulacji za pomocą wkrętu 7. (jeden obrót o  $360^\circ$  odpowiada zmianie wysokości o 1mm)**  
**Wykonać to dla każdego zawiasu po kolei w drzwiach, starając się wykonać to w sposób możliwie jednakowy.**  
*Use an allen wrench 6 to adjust the hinge with screw 7 (one  $360^\circ$  turn will change height by 1mm).  
Do this for each door hinge, one by one, trying to make possibly the same adjustments.*
- 6. Po wykonaniu regulacji dokręcić śruby 1, 2, 3 i 5 we wszystkich zawiasach.**  
*After adjustment, tighten screws 1, 2, 3 and 5 in all hinges.*



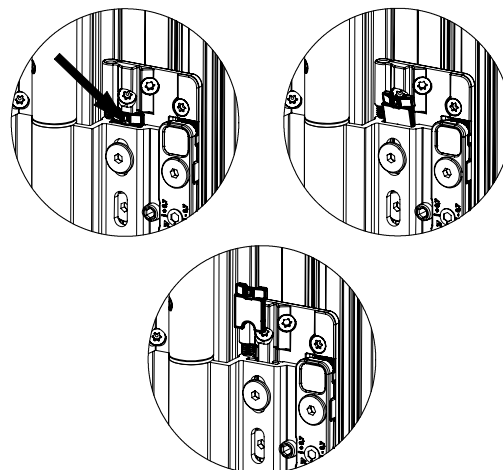
# ZAWIAS ROLKOWY NA PRZEGUBIE WRP: REGULACJA SZCZELINY LEWO/PRAWO

## WRP ROLLER HINGE: LEFT / RIGHT ADJUSTMENT



**\*Wykorzystując otwór technologiczny wysuń blokadę regulacji płaskim śrubokrętem.**

*\*Using the service hole, slide out the adjustment lock with a flat screwdriver.*



**Blokada regulacji jest potrzebna tylko do ustawienia zawiasu w pozycji "0" podczas składania zawiasu oraz do transportu.**

*Po wykonaniu regulacji blokada jest już niepotrzebna.  
The adjustment lock is only needed to set the hinge to the "0" position when folding the hinge and for transport.  
After adjustment, the lock is no longer needed.*

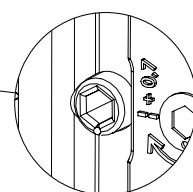
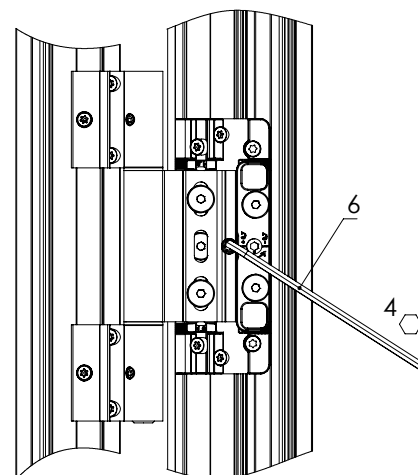
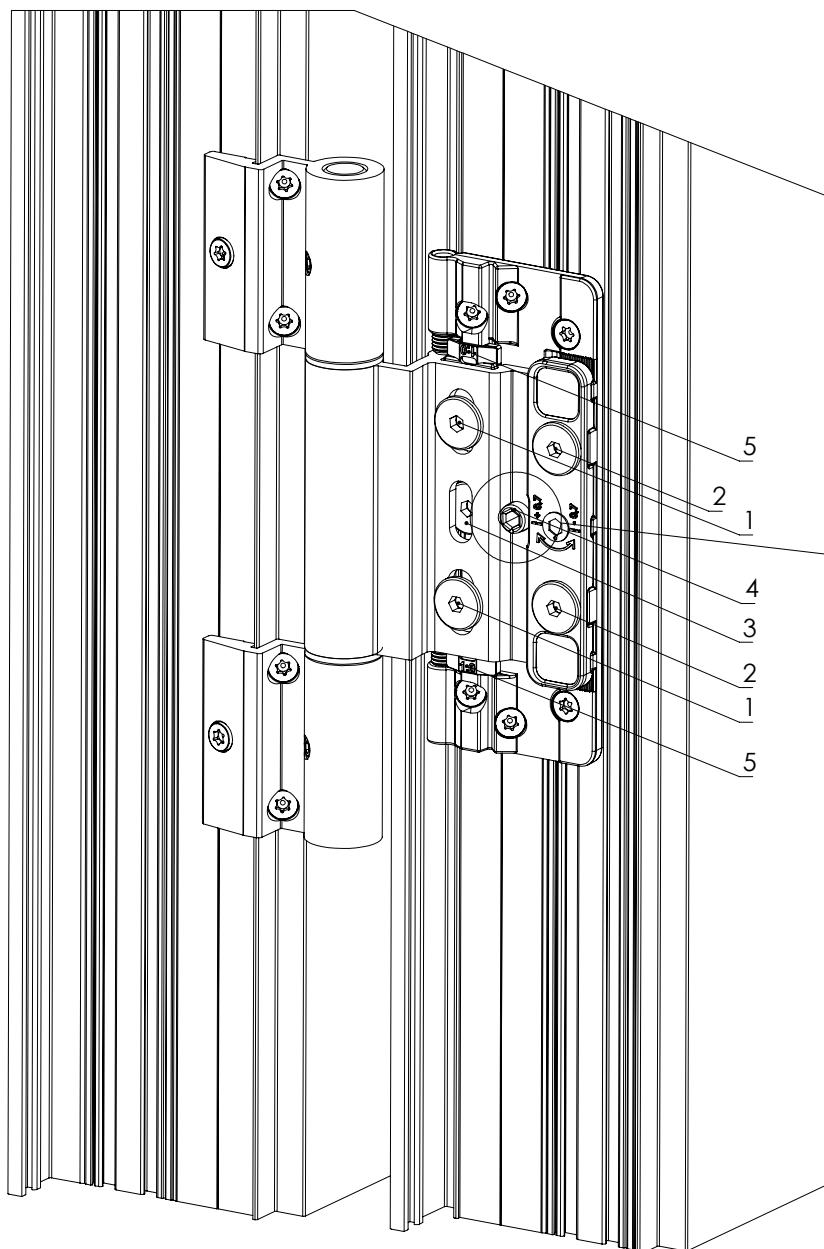
### Regulacja szczeliny (zakres regulacji: -1,0; +1,5mm)

*Left / right adjustment (adjustment range: -1,0; +1,5mm):*

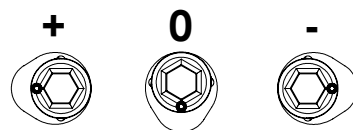
- 1. W przypadku ciężkich drzwi zaleca się je wstępnie odciążyć.**  
*In case of heavy doors, it is recommended to lighten them first.*
- 2. Poluzować śruby 1 i 3 dla każdego zawiasu w drzwiach.**  
*Loosen screws 1 and 3 for each door hinge.*
- 3. \*Zdemontować blokadę regulacji 4 płaskim śrubokrętem.**  
*\*Remove the adjustment lock 4 with a flat screwdriver.*
- 4. Kluczem imbusowym 5 dokonać regulacji za pomocą wkrętu 2. Wykonać to dla każdego zawiasu po kolei w drzwiach.**  
*Use an allen wrench 5 to adjust the hinge with screw 2. Do this for each door hinge, one by one.*
- 5. Po wykonaniu regulacji dokręcić śruby 1 i 3 we wszystkich zawiasach.**  
*After adjustment, tighten screws 1 and 3 in all hinges.*

# ZAWIAS ROLKOWY WRP: REGULACJA DOCISKU USZCZELKI

## WRP ROLLER HINGE: SEALING PRESSURE ADJUSTMENT

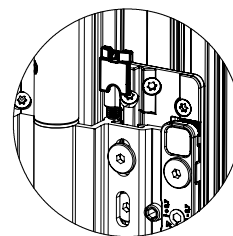
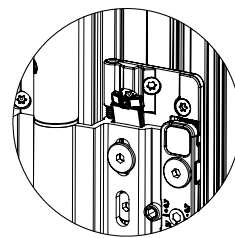
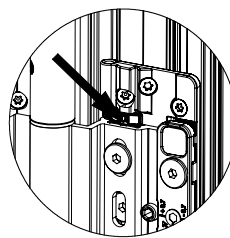


**SZCZEGÓŁ A**  
**POŁOŻENIE MIMOŚRODU**  
DETAIL A  
ECCENTRIC POSITION



**\*Wykorzystując otwór technologiczny wysuń blokadę regulacji płaskim śrubokrętem.**

*\*Using the service hole, slide out the adjustment lock with a flat screwdriver.*



### Regulacja docisku uszczelki (zakres regulacji: do $\pm 0,7\text{mm}$ )

Sealing pressure adjustment (adjustment range: up to  $\pm 0,7\text{mm}$ ):

1. **W przypadku ciężkich drzwi zaleca się je wstępnie odciążyć.**  
*In case of heavy doors, it is recommended to lighten them first.*
2. **Poluzować śruby 1, 2 i 3 dla każdego zawiasu w drzwiach.**  
*Loosen screws 1, 2 and 3 for each door hinge.*
3. **\*Zdemontować blokadę regulacji 5 płaskim śrubokrętem.**  
*\*Remove the adjustment lock 5 with a flat screwdriver.*
4. **Dokonać regulacji docisku uszczelki mimośrodem 4 z użyciem imbusa 6.**  
**Maksymalną regulację uzyskuje się po obróceniu o 1/4 obrotu (90°).**  
*Adjust the sealing pressure with the eccentric 4 using an allen wrench 6. Maximum adjustment is achieved by turning 1/4 turn (90°).*
5. **Po wykonaniu regulacji dokręcić śruby 1, 2 i 3 we wszystkich zawiasach.**  
*After adjustment, tighten screws 1, 2 and 3 in all hinges.*

Blokada regulacji jest potrzebna tylko do ustawienia zawiasu w pozycji "0" podczas składania zawiasu oraz do transportu.

Po wykonaniu regulacji blokada jest już niepotrzebna.

*The adjustment lock is only needed to set the hinge to the "0" position when folding the hinge and for transport.*

*After adjustment, the lock is no longer needed.*

Rzeczywisty zakres regulacji może być mniejszy w zależności od systemu aluminiowego i jego ograniczeń.

*The actual adjustment range may be smaller depending on the aluminium system and its limitations.*

